

1-46 497-52

M. N. MUZEUM KÖNYVTÁRA
Hírlapkönyvtár
Művelődéskönyvtár
1911. évi 321. sz.

ELŐFIZETÉS
Egy negyedévre
2 korona

HÉTFŐ

Egyes szám
5 brajcar
(10 fillér)

Telefon szám 503.
Hirdetések díja: megállapo-
dás szerinti

POLITIKAI HETILAP.

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Zrínyi-utca 2 szám 1. emelet
Sebesy-ház

Megjelenik minden hétfőn délelőtt.

Kéziratokat vissza nem adunk.

V. évfolyam.

ARAD, 1911. JANUAR 2.

I. szám.

Tavaly és az idén.

Az első esztendő, mióta Héderváry Károly gróf lerakta egy új korszak küszöbét... Az első évforduló, az első alkalom, mely visszapillantásra, a talált helyzetnek az előteremtett helyzettel való összehasonlítására, mérleg vonására int.

Rettenetes volt az a helyzet, melyben Héderváry Károly gróf Magyarországot találta. Olyan helyzet volt, hogy senkinek, aki a kormányzásban nemcsak a hatalom birtoklásának előnyeit, hanem a kötelességjeljesítés, az alkotás terheit is látni szokta, — senkinek kivül nem volt bátorsága ahhoz a munkához, melybe ő, tele hittel, bizalommal és föladatainak ismeretében férfias bátorsággal belefogott.

Tavaly ilyenkor egy reménytelen Magyarország képe tárult a szemlélő elé. Nyargaltunk a törvényen kívüli állapot felé. Exlex az államháztartásban, exlex a közös ügyekben. A kasszában három és egy fél millió korona készpénz, ellenben a folyó szükségleteken kívül két esztendőnek kétszáz milliónyi deficitje és egy pár száz millió rövid lejáratu adóssága várta fedezetét.

Az állam pénzügyi krízise és a gyógyíthatatlan politikai válság mérgező hatással volt a közállapotokra. Gazdasági téren pangott minden munka. Nem volt sem hitel, sem forgalom, sem vállalkozás. A társadalmi osztályokra bomlott. A nemzet nemzetiségekre, egymást maradtuk, támadtuk és üldöztük. A koalíció, amikor még kereste a hatalmat mindenféle különérdekek legyezgetésével, mindenféle külön rétegek izgatásával toborzott magának szövetségeseket. Minthogy

pedig varázsló helyett csak nyomorúságos bűvészinásnak bizonyult, tehát nem volt képes az általa idézett gonosz szellemeket féken tartani, melyek így teljes vadságukban marcangolták a nemzet testét.

Az egész kép fölött, mint a jövődő reményeit is elhomályosító sötét felleg, ott lebegett a dinasztia bizalmatlansága a népszerűség érdekében kétszínűsködő kormányrendszerben és viszont a nemzetnek ugyancsak a kétszínűség forrásából táplálkozó bizalmatlansága a többség iránt, ami pedig, minthogy minden kormánytényt fölfelé mint a nemzet, lefelé mint a korona tényét tüntették fel, egyre jobban kimélyítette a nemzet és a dinasztia közt tépett űrt, melynek áthidalása nélkül a jövődőt garantálni lehetetlenség volt.

Ez volt Magyarország képe tavaly ilyenkor. És hogy ilyen helyzetben az államnak sem pénzhitele, sem erkölcsi sulya nem volt, az ép oly természetes, mint az, hogy minden ügyben, melyben érdekeink Ausztria érdekeivel surlódtak, az adott körülmények közt nekünk kellett a rövidebbet huznunk, mert az inkonzolidáció gyengeségre és nemzeti tekintélyünk megfogyatkozására vezetett.

Az exlex megszűnt. Magyar és közös indeminálás biztosítja a törvényes állapotokat. A költségvetés, melyet tavaly ilyenkor az akkori kormány nyílt törvényszegéssel be sem nyújtott, most részben már bizottságilag letárgyalva fekszik a Ház asztalán. Nyoma sincs benne a deficitnek, melyet egy a szükségletek fejlődésével méltányosan számoló, de mégis takarékos és rendszeres gazdál-

kodás eltüntetett. A lejárt adósságokat kifizettünk és egy hitelművelet lebonyolítása óriási tuljegyzéssel tanusította, hogy a konszolidált állapotunkba vetett bizalom ismét visszatért.

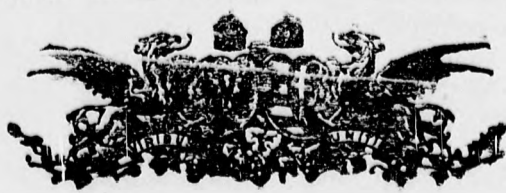
Az új helyzetnek sem gazdasági, sem társadalmi visszahatása nem maradt el. A pangás megszűnt és általános föllendülésnek adott helyet. A forgalom nőtt, a vállalkozás új kedvet kapott, pénzintézeteink új tőkét helyeznek el, iparunk erősödik. Az új esztendő egy nagy közgazdasági előrehaladás auspiciumai közt indul utra.

A nemzeti és társadalmi szakadozottság is enyhül. Az osztályellentétek ugyan még nem simultak el, de bölcs vezérek tompítják éleiket és a különérdekek mielőbb kénytelenek lesznek visszavonulni a mindenek fölé emelkedő diadalm közérdek elől. A nemzetiségi ellentétek elsimitásán egy békeakció munkálkodik. Horvátországban pedig, ha még nincs teljes béke, de a pártok viaskodása a kiegyezésen belül álló autonóm területre lokalizálódott és közjogi válsággal többé nem fenyeget. Mindez a javulás pedig úgy köszönt be ránk, mint az egységes, diadalmas állami és nemzeti tekintély erejének hatása. Ez az erő visszafüzi oduiba azokat a veszedelmes szellemeket, melyeket e tekintély megfogyatkozása által a koalíció ránszabadított.

Mindezt pedig úgy érte el Héderváry Károly gróf, amint feladatult tüzte maga elé: lerakta egy egészen új korszak küszöbét. És Magyarország sietett kimenekülni az ócska, rozszant viskóból

NEUMANN M.

uri-szabó. cs. és kir. udv és kam. száll.



Férfi-, fiu- és leányka ruhatelepe

ARAD.

és gyorsan lépett be jövendőjének új palotájába. A koncon marakodó, az egymást se becsülő, az egymásban sem bizó, a nemzet és a trón bizalmával egyaránt visszaélő koalíció teljesen megszűnt, föibomlott, sen.mivé lett. Maga a nemzet rombolta szét és romjai fölött maga a nemzet épített új épületet. Egységes, kompakt elvű és céltudatos többség dominálja a parlamentet, biztosítván annak munkaképességét: törvényességgel és türelemmel, amíg lehet, de erővel és hatalommal is, ha kell. És ez a többség nem olyan alakulás, mely ma lett és holnap elenyészik, hanem minden egyes időközi képviselőválasztás és minden törvényhatósági választás bizonyítja, hogy ez a rendszer egyre mélyebbre bocsátja le a nemzet lelkébe szilárdságát öregbitő gyökerét.

A nemzet bizik a többségben, a többség a kormányban, mely egyuttal a dinasztia bizalmát is magáénak mondhatja. A bizalomnak ez a láncolata kivette az országot a kétszínűség utvesztőjéből és a diszharmónia zagyvalékából. A trónörökös budapesti útja, viselkedése, magatartása, funkciója, a nyilvánosságnak szánt szavai: mindez azt mutatja, hogy a Héderváry-kormány máris megvalósította legfőbb program-pontját, máris megtalálta a nemzet és a dinasztia egyetértésének elemeit, harmóniájának akkordjait.

És ha ezt nem mutatnák külső jelek, megmutatnák az eredmények. Megmutatná az erő, mely visszatért izmainkba s mely új nyomatékot adván föllépésünknek, lehetővé tette, hogy egy közös kérdésben Ausztriának föléje kerekedjünk és elmehezzünk annyira, érvényesíthessünk akaratainkból annyit, amennyi tavaly ilyenkor nem tartozott volna a lehetőségek gondolatvilágába. Sőt ott tartunk már, hogy dinasztiainkkal karöltve munkálkodhatunk azon, hogy Európával szemben is visszaállítsuk nemzetünk régi fényét.

Tavaly ilyenkor egy munkaképtelen, züllésben levő, önmagával és fejedelmével meghasonlott, erőtlen és tekintélyéből kikopott Magyarország, az idén pedig a régi magyar nemzet, mely dolgozik, mert dolgozni tud és akar, mely konszolidálódott, a haladás útjára lépett, tisztában van egységes akaratával, megérti dinasztiaját és azzal megtudja értetni önmagát és mely régi erejének birtokába hódítja vissza magának azt a helyet, melyet egy évezred alatt egész Európa sem tudott tőle elvitatni. Ez Magyarország képe Héderváry Károly gróf „küszöbén” előtt és után. A mérget kivonni nem nehéz. És a saldó, mely javunkra előáll, elég ahhoz, hogy a szebb jövendőt biztosítva lássuk vele.

SZEMLE.

(A jövő király.) Megtörtént végre fél ország rettegett mumusának, Ferenc Ferdinánd trónörökösnek első szereplése és csak rokonszenv. jóleső érzés jár a nyomában. Misztikus köd takarta mindig az egyéniségét, az országban csak egy-két régi barátjával érintkezett, azokkal is vadászatokon, viszont a legrendezetlenebb város rendőrkapitányát sem érte annyi gyöngédtelen csipkedés, alaptalan gyanu, mint a jövendőbeli koronás királyunkat. A magyar nép mindig szeretett legendázni és addig terjesztette maga a kitalált történeteket, amíg végül el is hitte azokat tartozékaival, bővítéseivel egyetemben. Hogy egy királyi herceg nem cselekedhetik nyárspolgári szabadsággal a hajlami szerint, hogy Ferenc Ferdinándot soha semmiféle házi törvény, vagy alkotmányjogi forma nem jelentette ki nyíltan trónörökösnek, hogy nem vegyült el úgy a magyar társadalomban, mint a Józsefek, — az elég ok és alkalom volt a legendák szövésére. Rejtett érdekek azon voltak, hogy ellenszenvenessé tegyék, politikai pártok valósággal mumusnak használták föl és rémitgették vele egymást, vallási türelmetlenkedők a nevével vonultak föl, amikor kifogytak már minden ütőkártyájukból, elnevezték II. Józsefnek, mielőtt meggondolhatták volna, hogy lehet belőle II. Ferenc József is, nyilatkozatokat koholtak az ajkaira, a nevében, — mindent tisztára csak azért, mert nem ismerték és ma sem ismerik.

Ebben a mai korbéli feneketlenül egyéniségtelen világban, ahol az indulatok deformálják az embereket, ahol apró érdeksérelmek szentségeket is hajlandók detronizálni, ahol alig van igaz szó, mert mindenki hazudik (magáról épp úgy, mint másokról), szinte kapóra érkezett minden misztikumával Ferenc Ferdinánd. Mindenesetre tisztazzuk a misztikum fogalmát. Ami a középszerű értelemnek természetes, az természetfölötti a fegyelmetlen agyu csizmadialegénységnek. A még magasabb szellemi erő, amely tiszta következtetésekkel, belátásokkal, körülmények összekapcsolásával dolgozik, szintugy megtámaszthatik ismerete nélkül mélyebben rejlő okoknak. Az okozókat ilyenkor félremagyarázza, mert nem látja tisztán, hogy az emberi indulat a pletykában keresi és találja meg a fölboldogságát, még boldogabbá válik, ha a királyi házról pletykálhat. Ennek a vénasszonyos foglalkozásnak az a mélyebb vonatkozása, hogy szereti a jólérsültet játszani, ezáltal határozott formában mondja ki azt, ami pillanatnyi ötletként merült föl az agyában és épp ilyen könnyen írja le, ha módja van hozzá, hogy írjon Ferenc Ferdinánd mindenkinél jobban célpontja volt ezeknek a zöld ambícióknak s talán lesz is még jó ideig. Pedig senki-nek sincs oka félni tőle. Az, hogy valaki jó katolikus, legfőlebb olyan más felekezethez tartozó szemében szokott bűn lenni, aki állandóan bujja a maga templomát. Királyok, trónörökösök nem vihetik úgy piacra a benső dolgait, mint a tanyai népkörök választmányi tagjai s éppen ezért és ebből következtetéseket levonni okos embernek nem lehet. Várjuk be a sorát, már megkezdte szereplését, amely csak a legszebb lehet, a legjobb folytatásában. Aki a családjának olyan szerető, szinte nyárspolgári erényekben bővelkedő apja, mint Ferenc Ferdinánd, az nem lehet mostohája egy országnak sem.

Józan Miklós Aradon.

Egy szenzációs egyházi beszéd.

— A Hétfő riportja —

Karácsony hétfőjén tartotta az ország-szerte ismert unitárius egyházi szónok: Józan Miklós budapesti lelkész, az aradi fiókyülekezetben szokásos karácsonyi beszédét.

Ezuttal se mulaszthatjuk el, hogy elismeréssel ne adózzunk az általunk minden alkalommal méltóképp megdicsért jeles szónok és felvilágosodott prédikátor rokonszenves jegyzése s az általa hirdetett szociális megértés, egyenlőség, szabadság s úgy a gazdasági, mint a tudományos téren való feltétlen haladás, — mint korunk Messiásának gyönyörűen kifejtett eszméje előtt.

Mellőzve ezuttal részletes ismertetését a különben minden pontjában fölötté tanulságos, élvezetes és művészi szónoklatnak, melyben a szónok rámutatott, hogy minden egyes embernek mintegy Messiássá kell válnia s nem álitakon keresni a maga és a társadalom boldogítását, mely álitak rejtve vannak és nem bírják ki a nap fénysugarát, nagyot vétkeznek az emberi természet ellen, akik azt hangoztatják, hogy a tökéletesség csak utópia és inkább elnyirbálják, semmint megoldozzák a magasratörés, haladás az önmagunk és más boldogítani törekvésének szárnyait.

A magas szárnyalású beszéd befejezése ez:

„Krisztus nem volt a formák embere, ő a szivekre és vesékre néz. Nem a külső nagyság fényessége az ő ismertető jele, hanem a törekvés alázatossága, az akarat szentsége. Ez az, mely döntő motívum gyanánt szerepel az ő lelkében; akiben ez megvan, az nyugodtan tekint az ő orcájának dicsőségébe, mert az nem a képmutalás és álszenteskedés fegyvereivel övezi fel magát, hanem a lélek a maga egyszerűségében áll az ítélet serpenyőjében, mondván: Uram, Te jó vagy, én is az akarok lenni”.

Szépség, jóság, az Ur orcájának dicsősége. Ezt látták az ő apostolai, azóta mintha füst és köd fedné, hogy az emberiség nem találja a maga Krisztusát.

Ez a kárhozat, mikor az ember önmagát itéli örök kárhozatra, pedig a mi sorsunk nem a kárhozat, hanem a boldogság.

Nem a mózesi törvény lesújtó szigora, hanem a tékozló fiu atyjának leereszkedése, ez az igazi krisztusi igazságszolgáltatás és kegyelem.

Mikor jön el az igazság és kegyelem ezen országba? Addig nem, amig valakit az ő hit s nézetei miatt kiközösítenek, addig nem, mig valakit gyarlóságai miatt eltaszítunk magunktól.

Amig ezen körülmények fennállanak, amig a kereszténység is „mostohagyermeknek, munkamezőnek, de nem testvérnek tekinti a milliókat, addig nem jön el az egy akol, egy pásztor; addig olyanok leszünk, mint a pásztor nélküli nyáj.

Hol hát a megszületett Krisztus, ha nem mi közöttünk született meg, nem a mi családjunkban, jótékonyágunkban születik meg? Hol van hát a Krisztus? Az arany csillóságában, a földi javakban, felekezeti és nemzetiségi törekvésekben? Vagy talán a régi emlékekben? Nem! — Itt az eleven dobogó emberi szívben! Minden gunyhónak, minden palotának egy-egy Messiása van!

Akkor lesz a multnál nagyobb a tudás diadala, akkor lesz igazi gazdagság, boldogság, mikor saját magunkat építjük bele a haladás és felvilágosítás nagy épületébe, mikor arra igyekszünk, hogy az ő diadalszekere a mi kiszolgált, munkaképességét vesztett évünknek hulláján átgázolva száguldjon az életerős és munkabíró emberiség boldogítására.

A város, a vízvezeték és a zárgondnok.

Kié a tizezer korona?

— A „Hétfő” riportja. —

Aradváros legáldatlanabb pörét, azt, amely a város és vízvezeteki társaság között folyik, jól ismeri mindenki. Mert bár annak a pörnek szinte napról-napra újabb fázisai, fordulatai vannak, az újságok gondoskodtak arról, hogy az újszólván a nagy nyilvánosság előtt játszódjék le.

A mult esztendő is szolgált ebben a pörben egy érdekes novummal. A bíróság által kirendelt zárgondnok, Szathmáry Károly ugyanis benyújtotta a törvényszékhez ekszpenznotáját, mondván, hogy a zárgondnoki teendőért nagyszámu ezresek megítélését tartaná helyénvalónak. És mondotta ezt annak dacára, hogy a város éppen azon alapon kérte őt, mint városi alkalmazottat zárgondnokul kinevezni, mert így nem kerül az semmibe.

És mit tesz Isten! Szathmáry ur egy szép napon mégis csak előállított a zsiros számlával, amelyet — igaz — a törvényszék nem akceptált, azonban elismerte, hogy a zárgondnoknak valami jár és évi tizezer koronát ítél meg a teendők ellátásáért.

A vízvezeteki társaság megfelebbezte ezt az ítéletet, de eredménytelenül. Most már a legfelsőbb fórum is hozzájárult ahhoz is így a tizezer koronát fölveheti Szathmáry ur.

Igen fölveheti, de vajjon mit csinál vele. Megtartja-e, avagy nem?

Mert kérdés ám ez is. A város ugyanis, amelynek alkalmazottja a géptüzemek igazgatója, azt mondja, hogy a tizezer koronák beszolgáltatandók, mert Szathmáry ur nem kereshet a zárgondnokságon, mivel mint városi alkalmazott tölti be azt a tisztelet. Ebbe — állítólag — bele is ment a géptüzemigazgató. még pedig írásban, most azonban úgy hírlik, hogy a tizezer koronákat *nem fogja beszolgáltatni*, mert hát azok őt illetik meg.

A mi forrásunk így tudja a dolgot s azt hisszük, érthető érdeklődéssel várjuk, hogy vajjon mi lesz az ezresekkel.

Megjegyezzük, hogy az sem égbekiáltó valami, ha a város semmit sem kap. Elvégre Szathmáry ur dolgozik annyit, hogy kétezer koronás fizetésé

mellé még tizezeret kapjon évente. Hiszen egészen egyedül igazgatja a város géptüzemét ami — akárki mit mond — van akkora munka, mint bármelyik tisztviselő a megyén.

Az Uránia fénye: műsorával

Óriási sikert aratott új év napján. A közönség alig tudott betelni a pompás látott újdonosságokkal, melyek egytől egyig a kimenetofrafia remekeiből vannak összeválogatva. Az *Olba herceg* című történelmi felvétel arabin kiállításával, megkapó szépségével a szenzáció erejével hat. A matróz gyakorlatok, mint sportlátványosság is elsőrangú. A *tinta hal* a tudományos felvételek legsikerültebbjei közé számít. A *ritka bérlő* című bohózat groteszk ötlete egy lakó akinek fényes bntorzata mind paptrmasséből van, viharos kacagást vált ki a nézőkből. A nagyszerű műsor hétfőre még két pompás újdonossággal bővül ki, úgy hogy a közönségnek az Uránia legszórakozottabb előadást nyújtja.

Emberek, akikről irunk . . .

NESNERA ALADÁR.

A becsülni tudásnak, a lankadatlan munkásság elismerésének több igaz sort régen nem szentelt a hivatalos lap, mint pár nappal ezelőtt azon a napon, amikor Nesnera Aladárt a királyi kegy magyar nemességgel jutalmazta. Ez a kiténtetés mintha a külsőségekben is méltó akart volna lenni Nesnera Aladár egyéniségéhez, a karácsonyi hngulat melegségével, nagy szeretetével felpakolva jött. Nem is jöhetett volna máskor. Csak így illet Nesnera Aladárhoz, akinek gondolkodásában, érzéseiben, tetteiben a meleg szeretet abszolút ur.

Őszintén megvallhatjuk, hogy kétszeresen igaz örömmel töltött el mindenkit, az évtizedeken át folytatott önzetlen munkásságnak ez a felismerése, finomult átérzése; kétszeres volt az öröm, mert míg egyrészt a polgári erény fényes honorálása összekapcsolódott egy köz-tiszteletben és becsülésben álló egyénnel, addig másrészt meghozta az idő azt, hogy végre Aradváros érdemes polgárai felé is fordul az a legfelsőbb elismerés, amely nálunk eddig csak fehér hollóként jelentkezett.

Nesnera Aladár főigazgató érdemeit itt felsorolni, nem tartjuk az ő puritán egyszerűségéhez illőnek. Az a nagy kötelesség tudás melylyel a nemzeti megerősödés nagy munkájában mindenkor részt kért és megtántoríthatatlanul, csüggedést soha sem ismerően részt vett, kizár minden dicséretet. Az önzetlen, a munkáért, a munkának élő embert tettei világítják meg s neki nagy tettei vannak.

Hogy mégis irtunk róla, erre a polgárság megnyilatkozó nagyabecsülése, szeretete kész tetett. Ezt le kellett szögezni.

FIGUS ALBERT.

A munkapárt neki is fizetett. Helyettes főszámvevőnek nevezte ki Urbán Iván főispán. A város szolgálatában eltöltött évek szorgalmas munkássága csak nem predestinálhatta őt az új állásra, mikor munkapárti s így az érdemeiket megszerezte az előmenetelre politikai állástoglalásával. Csak küzdötte volna végig a választási harcokat a függetlenségi zászlók alatt, milym kiváló ember lenne, mennyi ok szólna

kinevezésének méltányossága mellett s milyen kitűnő embert ért volna a kiténtetés. De egy munkapárti városi tisztviselő csak nem érdekelheti ki lelkiismeretes törekvéssel az előmenetelt s kétségtelenül csak a választás közül szerzett érdemeivel szolgált rá kinevezésére.

Legyen úgy. Örülünk neki, hogy Figus Albert helyettes főszámvevővé történt kinevezésével ismét munkapárti embert ért a kiténtetés. Figus Albert nem tagadja, hogy politikai meggyőződése a munkapárt táborához vonza s mi ezt szívesen szögezzük le, mert ezzel is dokumentálhatjuk, hogy a munkapártban becsületes, szorgalmas, józan gondolkozású, dolgozó emberek vannak. Mi ismerjük Figus Albertet s azok is ismerik, akik adóhalasztásért s hasonló szívességeikért felkeresik hivatalában s ezekkel az emberekkel nagyon is érhetőnek találjuk kinevezését. Az ellentáborban ellenkező véleményen lehetnek s ezt is megértjük. Ott nem ismerik Figust. Persze, ő nem jár korcs-mázni!

Házhoz szállítok : Porosz és magyar kőszentet, rostált bűkk-faszentet és aprított tűzifát.

Kokszot (pirszén.)

Altman Ede
Wesselényi- és Kiss Ernő-utcák sarkán.
Telefon 46. sz.

Az aradi könyvnyomdászok estélye.

— Mulatság a Fehér-Keresztben. —

— A Hétfő riportja. —

Fényesen sikerült mulatságot rendezett tegnap este az aradi könyvnyomdászok szak-egyesülete a Fehér kereszt szálló nagytermében. A hatalmas terem színültig megtöltötte a közönség, melyek a virradtig tartó táncon kívül nivós műsor végigélvezésében is része volt.

A táncot megelőző hangversen kilenc órakor kezdődött, amikor a Gutenberg dalkör Kovács Gyula karnagy precíz vezetése mellett elénekelté Bethovennek „Himnusz az éjhez” című dalát. A dalárda sikerült éneke után Mayer Antal lépett a pódiumra s állandó derűtlenség mellett dilettánsból még nem látott rátermettséggel kuplékat adott elő. Hasonló nagy siker mellett szerepelt Várad Alfréd is, aki operettalokat énekelt. Sárga Ilonka következett. A kisasszony két dalt énekelt. Csengő, tiszta szopránjával egy csapásra meghódította a közönséget, amely lelkesen ünnepelte az előadó kisasszonyt. Sárga Ilonka iskolázott hangjával tulszárnyalta a műkedvelői színpad határait. Majd ismét a Gutenberg dalkör énekelt precízitással. Mayer Antal mint nőimitátor mutatkozott be; kupléival könnyekig kacagattatta a közönséget. Ezután Mandelsohnnak két trióját játszotta el Kovács Ilonka, Kovács Béla és Szántó Manó. Tökéletes, művészi játékokat nyújtottak. Ismét Sárga Ilonka lépett a dobogóra s több dalt énekelt az előbbi zajos siker mellett. Szántó Manó művészi zongorajátékot produkált. Végül Huszár Károly az aradi Nemzeti Színház tagja énekelt több dalt a közönség lelkesedése mellett.

A hangverseny befejezésével tánc következett, mely reggelig tartott.

A miniszterelnök ujévi beszéde.

Ünnepségek az országos nemzeti munkapártban. — A politika ujéve.

A „Hétfő” telefonjelentése.

Hagyományos szokáshoz hiven az országos nemzeti munkapárt szeretettel és ünnepiesen köszöntötte az újév alkalmából vezéreit. Országszerte nagy érdeklődéssel néztek ezek elé az üdvözlések elé, mert jelentőséges politikai nyilatkozatokat reméltek s különösen jelentőségesnek várták *Khuen-Héderváry* Károly gróf miniszterelnök beszédét, amelylyel pártja jókívánásaira felelt. A miniszterelnök nyilatkozata mindenben meg is felel a várakozásoknak. Nagyszabású beszéde nemcsak retrospektív áttekintése az elmúlt év eseményeinek, hanem igen hatásos formában való megjelölését is tartalmazza azoknak a föladatoknak és köteleességeknek, amelyek a kormányra és az azt támogató nemzeti munkapártra várnak az új esztendőben. Így bejelentette a miniszterelnök, hogy a legközelebbi hónapok föladatai közé a védőerő fejlesztése is tartozik. Ennek elintézése ráborítja a függőnyt arra a hosszú, keserves és meddő időszakra, amelyet a nemzeti követelések domináltak s az ország ezután már egészen jövője előkészítésén dolgozhatnak. A távolabbi jövő munkálkodásának tartalmáról nem szólt a miniszterelnök, csak módjait jelölte meg: a királylyal egyetértésben, ausztriával békés jó szomszédi viszonyban és a külföld rokonszenvének birtokában kell dolgozni, mert a jövő minden esetlegességével szemben csak így állhatjuk meg szilárdan helyünket.

Rendkívül érdekes volt *Perczel Dezső* beszéde is, amelyet, mint a nemzeti munkapárt elnöke, a párt tagjainak üdvözlésére válaszképpen mondott. *Perczel Dezső* a nemzeti munkapárt teljes egyetértésének és egységességének szükségességét fejtegette nagyon nyomatékosan és pedig természetesen annak a politikának az érdekében, amelyet a kormány követ.

Berzeviczy Albert, a képviselőház elnöke beszédében csak az elnök kötelességeinek rendkívüli magas szempontokból való fejtegetéseire szorított.

Délelőtt féltiz órákor

kocsi-kocsi után rohogott a nemzeti munkapárt országos körének palotája elé. A klub hamarosan megtelt a párt tagjaival, akik vidám beszélgetéssel töltötték az időt addig, míg *Perczel Dezső* meg uem jelent körtükben. Ek-

kor köréje sereglettek a képviselők, akiknek nevében *Beöthy Pál* intézett hozzá üdvözlő beszédet.

A beszédre, amelynek végén hosszantartó zajos ováciában részesítették *Perczel Dezsőt*.

a munkapárt előke

tartalmas beszédben válaszolt:

— Az új év ünnepén szokás visszatéknitni az elmúlt esztendőre — mondotta többek között — és ha ezt tenni akarjuk, eszembe jut, hogy csak egy pár nap óta forgattam egy német történeti könyvet és ebben reprodukálva lett a nagy német császár mondása. Láttam autogrammot mely a német francia háborúból ered: „Welche Wendung durch Gottes Fügung?” És ha vissza tekintünk arra az évre, melyet 1910. január elsején éltünk át és végig tekintünk ezen időn mi is elmondhatjuk Welche Wundung durch Gottes Fügung? És ha vissza tekintünk arra az évre, melyet 1910. január elsején éltünk át és végig tekintünk ezen időn mi is elmondhatjuk Welche Wendung durch Gottes Fügung. De találtam még ugyan annak a német császárnak egy irását ahol ezzel végzi egy leírását Vor unseren Fritzens Augen”. (Éljenzés.) Az elmúlt esztendő többséget adott nekünk, olyan többséget melyet nem is reméltünk, mert igenis biztunk és számítottunk a többségre, de hogy ily nagy és impozáns többségre tettünk szert minden várakozást felülmut. Négy éven át felette hibás volt az eljárás az országgal szemben. Dehát ne tegyünk vádat, a fő az, hogy a nemzeti munkapárt megalakult. Tudjuk, érezzük azt a felelősséget, amellyel ezért az országnak tartozunk és amint rajtatok végig nézek mindenkinek szeméből kiolvasom azt a szándékot, hogy a párt úgy a maga egészében, mint minden egyes tagjában azon van, hogy ezt a bizalmat ki is érdemelje. (Ugyan!) Ne áltassuk magunkat, szép volt a múlt, de nehéz napok várnak azért még reánk. Mi teljes bizalommal vagyunk kormányunk iránt és megvagyunk győződve, hogy oly arányban fog vezetni, ahol a győzelem biztos lesz. De ahhoz, hogy a győzelem fényes legyen szükséges, hogy a párt minden katonája legelszántabb működést fejtsen ki és én aki dicsekvés nélkül mondhatom, hogy ismerem a pártot, a legjobb reményeimnek adhatok kifejezést. (Éljenzés.)

Khuen Héderváry miniszterelnök

a folytonosan zúgó éljenzés és taps miatt csak nagysokára jutott szóhoz. A következő beszédet mondotta:

— Igen tisztelt pártelnök uram! Kedves barátaim! Mindenek előtt fogadják úgy a saját, mint társaim nevében is leghálásabb köszönetemet ama szívből eredő jókívánatokért, melyeket a ma bekövetkezett újév alkalmából kifejeztetek.

— A ti bizalmatok, a ti barátságok erőt ad a jövőre, amint hogy ez a bizalom és barátság jutalom az elért eredményekért. Jó szokás és szép szokás az, hogy megemlékezünk

arról, amelyeket a múltban teljesítettünk és b lepi lantván a jövőbe is, nézzük azt a képet, melyet mentől szebbé, fényesebbé kívánunk tenni és ha visszatéknitünk a múltra, bátran mondhatjuk, hogy az eredményes volt nemcsak pártunkra, hanem az országra nézve is. Mert amint igen jól mondotta tisztelt barátom, olyan pillanatban állottunk elő, mikor az országban megrendült a hit a haza jövője iránt és elterjedt az a felfogás, hogy az alkotmány veszélyben van. Tévedés volt az a felfogás, mert az alkotmány legfőbb öre, királyunk meg tudta védeni azt mindig. Midőn királyunk kegyéből hozzáláttunk munkánkhoz, csak azt tűztük ki célul, mely a múltban már elismert volt s amelyről tudtuk, hogy ugyanazon alapot fogadja el, mely biztosítja a jövőjét. Ezen feltevés bevált, a nemzet határozott és a nemzet a komoly pillanatokban józanul meg tudja fontolni saját érdekeit és ezt bebizonyította azzal, hogy nekünk többséget adott saját ügyeinek biztosítására és megalapozására. Adja isten még hosszú időre. (Éljenzés). És hogy ez így volt és így kellett lenni, ezt más nem okozhatta, mint ama föltevés, melyel éltem a nemzettel szemben. Bizalmam volt abban, hogy a nemzet, mely annyi bántódáson ment keresztül, eddig megtudta találni a helyes utat és ezért nem kétkelem, hogy nekünk is igazat fog adni.

— A legközelebb lefolyt törvényhozás működés rövid időre volt szabva. Ha vissza tekintünk ezen működésre, elmondhatjuk, hogy derekasat végeztünk. Pénzügyi helyzetünket rendbe hoztuk, az állami háztartás igényeit egy sikeres kölcsön megkötése által kiégitettük. Elértük, hogy az állami háztartás fedezetet nyert, közgazdasági téren remélhetőleg igen gyümölcsöző eredmények fognak ebből következni, a perrendtartás megalkotásával, egy régen várt berendezést létesítettünk. Adja isten mindanyunk nagy hasznára. Ez volt röviden összefoglalva munkánkodsunk.

— Mi a legközelebbi jövőtől csakis a múltból ránk szakadt föladatoknak véglegesítését várjuk, s azt hiszem, hogy ezen föladatokat is sikeresen befogjuk fejezni. Ez nem kis föladat, mert az állami életünk új beosztásáról van szó.

Ezeknek teljesítésével lehull a függőny egy sajnos igen kedvezőtlen múlt felett és csak ezután leszünk abban a helyzetben, hogy a jövő feladataival foglalkozunk. Egy évszázad alatt gyors fejlődés következtében mohón alkotott berendezéseken javítanunk kell és azokat tovább fejleszteni, de a régiek tiszteletben tartása mellett államunk modernizálásán, részletekbe bocsátkozni nincs idő. Nemcsak formai törvények a mi feladataink. Én úgy nézem, hogy abban a komoly pillanatban, melyben újra talpra állotunk nagy föladatok megvalósítására vállalkoztunk. Hiszen tudjuk, hogy a nemzeti életünknek a nagy átalakulása, melyen átesünk, a társadalom tagosodása. A régi társadalom helyébe jutott új társadalom nem tudott elhelyezkedni. Sok baj forrását kell itt keresnünk. Így hát mindenek előtt kötelessé-

Barry, Engelhardt, Human-ic King, Moccasius, Lingel és Progress elsőrendű gyártmányok különlegességei már megérkeztek

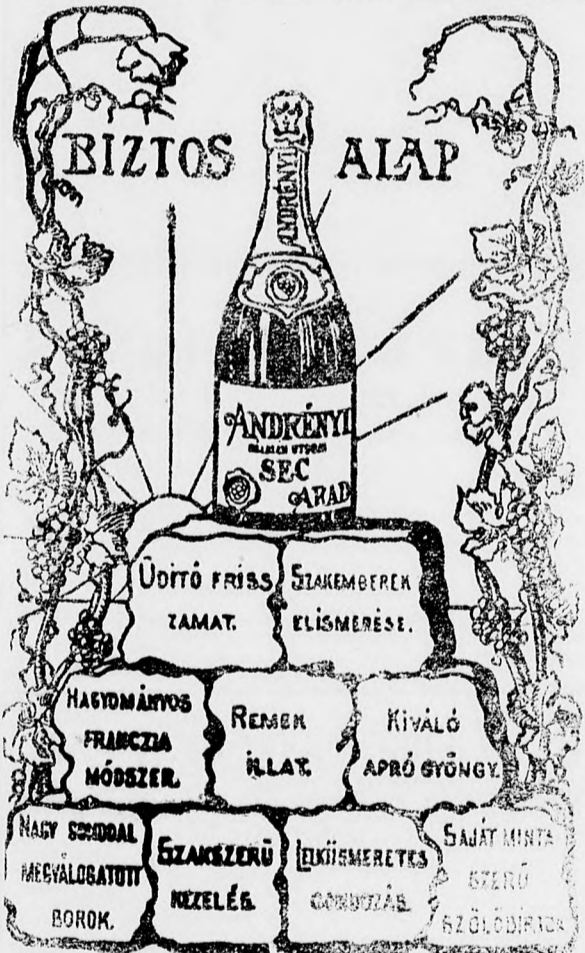
Weinberger János kizárólagos cipőraktárában

Arad, Andrassy-tér 20 szám. Telefon szám 312

günk, hogy a különféle erőket összegyűjtjük és ez az erőgyűjtés lesz a legfőbb feladatunk. Szellemi és erkölcsi erőgyűjtésre van szüksége nemzetünknek ez új évezredben, hogy büszkén mondhassuk: méltó az új évezred a múlt évezredhez.

— Szíves megjelenésekért köszönetet mondok és kívánom, hogy a jövő év legalább is olyan eredményes legyen, mint a lezajlott esztendő. Ismétélhetjük, hogy hálát adhatunk a gondviselésnek, hogy tudtunk oly alapokat teremteni és oly gyümölcsöket termelni, melyek javára szolgálhatnak a nemzetnek. A magam és társaim nevében szívből kívánom, hogy az isten adjon egyenként és családonként boldogságot. Adjon isten boldog új esztendőt.

Beszéde végén a miniszterelnököt percekig tartó lelkes és meleg óvációban részesítették. Khuen Héderváry gróf az egybegyűlt társaság mindegy tagjával kezét fogott és külön-külön megköszönte jókívánságaikat. A társaság ezután újra felkerekedett és a képviselőházba vonult Berzeviczy Albert elnök üdvözlésére. Az elnök fogadó termében több mint egy óra hosszat vártak a miniszterelnökre, aki jelen akart lenni az elnök üdvözlésén de akit a székesfehérvári üdvözlő küldöttségének fogadása hátráltatott a pontos megjelenésben. Közvetlenül az utcán, hogy megérkezett, megjelent a fogadó teremben.



SZEZON.

Farsangi naptár.

- Jópásztorhoz címzett vendéglőben.
- Január 5. Lutheránus-bál a Fehér Kereszt szálló összes termeiben.
 - Január 7. Az Aradi Hajós Egylet kabaréval összekötött táncmulatsága a Központi Szálloda összes termeiben.
 - Január 7. Az aradi köz és magánhivataloknál alkalmazott altisztek és szolgák mulatsága a Gambrianus összes helyiségeiben.
 - Január 14. Katholikus-bál a Fehér Kereszt összes termeiben.
 - Február 1. Tanító-bál a Fehér Kereszt szálló összes termeiben.
 - Február 4. Szegénytanulók bálja a Fehér Kereszt-szálló összes termeiben.

Megkezdték a népszámlálást.

Aradváros lakosságának összeírása.

— A Hétfő riportja. —

Tegnap napon, újév reggelén egy egész kis hadsereg indult utnak, hogy teljesítsék azt a nagy fontosságú országos munkát — melyből az ország népességének, vagyonosodásának, teherviselésének, műveltségének statisztikai tükré fog előállni.

A tíz napig tartó népszámlálási munkálatok központi vezetését és irányítását Figus Albert főszámvevő-helyettes teljesíti, akinek rendelkezésére 117 biztos foganatosítja az összeírást.

Nem kis feladat járul a megbízott közegekre, hogy kötelességüket úgy teljesítsék, hogy a számlálás alól senki ki ne maradjon és senki kétszer ne vételessék számításhoz. Szombaton éjjel a belvárosi rendőrség tartott razziát, hogy a lakásnélküli csavargók se maradjanak ki a számlálás alól, a lovasrendőrség pedig a város külhatárában fogta össze a csavargókat és kóbor cigányokat. Külön biztosok végzik a szállodákban lévő idegenek nyilvántartását, hogy az átutazók számbavétele el ne maradjon.

A számlálás terhes munkáját városi tisztviselők és tanítók végzik, ennek befejezte után a városi adóhivatal személyzete fogja felülvizsgálni a beérkezett anyagot. Igen természetes, hogy a közigazgatás érzékeny hátrányt szenved, mert egész január hónapban mintegy hatvan városi tisztviselő tevékenysége a népszámlálással le lesz kötve, különösen az adóhivatali és számvevőségi szaknál, mely hivatalokban a teendők elvégzésére csak egy-egy inspekciós tiszt lesz a közönség rendelkezésére állítva.

SZÍNHÁZ.

Színházi műsor:

- Hétfő: Cigányszerelem operett. (C bérlet.)
- Kedd: Cigányszerelem, operett. (A bérlet.)
- Szerda: Cigányszerelem, operett. (B bérlet.)
- Csütörtök: Cigányszerelem, operett. (C bérlet.)
- Péntek: Délután: Rozmárinnéni, vigjáték. Este: Cigányszerelem, operett. (A bérlet.)
- Szombat: A király, vigjáték. Várnay Jenő jubileuma. (B. bérlet.)
- Vasárnap: Délután: Aranyember, színmű. Este: Cigányszerelem, operett. (Bérletszűnet)

URÁNIA

mozgófénykép színház.

Ma, hétfőn, január 2-án:

1. Matróz gyakorlatot. Látványos. — 2. Lakásmizériák. Humoros. — 3. Gyermekszívek. — 4. A tintahal. Term után. — 5. Ritka bérlet. Mulatságos. — 6. A pletyka. Dráma. — 7. Kecsege a fogorvos. Kacagtató. — 8. Albe herceg. Dráma. — 9. A német hajóraj Krisztinában. Látványos. — 10. Kain. Legújabb művészi felvétel. — 11. A zoké Bohózat.

Előadások 5 órától 10-ig.

Helyárak: I. hely 1 kor., II. hely 80 fill., III. hely 60 fill., IV. hely 40 fill., V. hely 20 fill.

Az előadásra bármikor be lehet menni.

Dr. WERNER SÁNDOR

urologus és bőrgyógyász
Szabadság-tér 2. szám alatt.

Speciális

orvosi laboratoriumot

szerezte fel a legtekélyesebb segéd- eszközökkel.

A Wassermann-féle vérpróbát

b legújabb módosításokkal, a vizelet kémiai és bakteriológiai vizsgálatát (*gonococcus, coli, stb*) *spirochaeta* ondó vizsgálatokat, a haj és bőr *lefflorescentiák* stb. vizsgálatait a legnagyobb gondossággal végzi. 573

APOLLO-SZÍNHÁZ

az Andrassy-téri új Lloyd-palotában.

Ma hétfőn, január 2-án.

1. Az első hosszú szoknya. — 2. A borjú sült. — 3. A minta gyerek. — 4. A zefír szárnyain. — 5. A rossz helyre került aisonadág. — 6. Pali mindent tud. — 7. Grádi bácsi meghalt. — 8. A kamasz életéből.

Előadások délután 5 órától.

Helyárak: Páholy, ülésenkint 1 kor. II. rendű páholy 4 kor. Páholyülés 1 kor. Zárszék 1 kor. I. hely 80 fill. II. hely 60 fill. III. hely 40 fill. IV. hely 20 fill.

A hölgyek kéretnek a nézőtérre kalap nélkül megjelenni. — Az előadásokon katonazene játszik. — Ruhátár. — Buffet.

DICK SAMU

órák- és látszerész

Arad, Andrassy-tér és Weitzer J.-u. sa kán.

Elad és javít mindennemű órákat kézi évi jótállás mellett a legolcsóbb áron.

Raktáron tart mindennemű színházi látszereseket a legkülönbözőbb kiállításban, legfinomabb lorgnett orcsiptetők és szemüvegek, arany ezüst, nickel és teknősbőka csontkeretekben egjobb üvegekkel.

Nagy raktár sűrűségi fokmérőkben, hor most és szesz részere, továbbá mindeféle hőmérők mindeannemű kivitelben.

Szemüvegek és orcsiptetők

orvosi rendelet szerint készítenek

MENCZER GYULA

mű-butor asztalos

Aradon, Demeter-utca 94. sz.

Rendelésre készít mindennemű

háló-, ebédl- és irodai bu-tor-berendezéseket

a legmodernebb kivitelben méltányos áruk számlítása mellett.

A szerkesztésért Schulik Kálmán felelős.

Kiadja a „HÉTFŐ” kiadó-társaság,



Veszek
vagy más tárgyakra álcserélek
zálogcédelulákat,
lőrt aranyat, ezüstöt gyémántot és
brilliant tárgyakat
Deutsch Izidor
órák és ékszerész 10
Wetzer János-utca, Minorita-palota
**Arad legnagyobb óra és
ékszer raktár a. Legelősből
bevásárlási for. as.**
TELEFON 438. TELEFON 438

Jobban tisztít minden más
tisztítószernél.

Tisztíts csak
Globus
Fémisztító kivonattal.
legjobb Fémisztító a világon

St. Louis 1904 vilákiállításán
GRAND PRIX.

LENKEI ZSIGMOND

UISÁGVÁLLALATA

BUDAPEST, VII., Rózsa-utca 8 sz.
TELEFON 176-09. TELEFON 176 09.

A Bortermelő és Borkereskedő

Hetilap, megjelenik minden szombaton.

Csemege és Fűszerujtság

Élelmiszeri hetilap, megjelenik minden szombaton.
Félévre 6 korona.

KÖZGAZDASÁGI LAPOK

Pénzügyi, biztosítási, kereskedelmi és mezőgaz-
dasági hetilap. Megjelenik minden szombaton.
Félévre 10 korona.

TEXTILIPAR

A selyem-, gyapjú-, kötött-, szövöttipar, vala-
mint a konfekció- és manufaktúriparti és kereske-
delmi hetilap. Megjelenik a hó 1., 10., 20-án.
Félévre 8 korona.

Fővárosi Laptudósító

Könyvnyomtatás az összes vidéki újságok részére.
Megjelenik minden kedden.

KERJEN MUTATVÁNYSZÁMOT.

KERJEN MUTATVÁNYSZÁMOT.

Ervényes 1910.
október 1-től.

MENETREND.

Ervényes 1910
október 1-től

Magyar királyi államvasutak.

Vonatok érkezése Aradra

Budapest felől:

Gyorsvonat	este	6.54
Személyvonat	d. e.	6.02
Személyvonat	regg.	8.08
Gyorsvonat	d. u.	12.12
Személyvonat	d. u.	3.29
Személyvonat	este	9.00

Tóris felől:

Gyorsvonat	d. e.	8.08
Személyvonat	regg.	7.21
Személyvonat	regg.	4.38
Gyorsvonat	d. u.	4.03
Személyvonat	d. e.	10.50
Személyvonat	este	8.50

Temesvár-Józsefváros felől:

Személyvonat	regg.	7.38
Vegyesvonat	d. e.	11.00
Személyvonat	d. u.	3.56
Személyvonat	este	11.00

Vonatok indulása Aradra.

Budapest felé:

Személyvonat	regg.	5.09
Gyorsvonat	d. e.	8.18
Személyvonat	d. e.	11.25
Gyorsvonat	d. u.	4.16
Tehervonat személyszállítással	d. u.	4.51
Személyvonat	este	9.30

Főv. felé:

Gyorsvonat	d. u.	12.21
Személyvonat	d. u.	2.14
Személyvonat	d. u.	4.04
Gyorsvonat	este	7.01
Személyvonat	regg.	6.32
Tehervonat személyszállítással	este	10.00

Temesvár-Józsefváros felé:

Személyvonat	regg.	6.15
Vegyesvonat	d. u.	4.48
Személyvonat	d. u.	12.17
Személyvonat	este	7.0

Az Arad-csanádi egyesült vasutak.

Szeged felől:

Vegyesmotor	d. e.	8.13
Motoros	d. e.	10.47
Motoros	d. u.	2.46
Gyorsmotor	d. u.	3.18
Vegyesvonat	este	8.04
Gyorsmotor	este	9.19
Motoros Makóról	d. u.	5.40

Mezőhegyesről:

Motoros	regg.	5.58
Motoros (vásárláponként)	d. u.	1.40

Brád-Borosjenő-Ujszentanna felől:

Motoros Borosbészről	d. e.	7.15
Gyorsmotor	d. e.	7.59
Vegyesvonat	d. e.	9.53
Motoros Borosjenőről	délben	11.56
Motoros	d. a.	1.30
Motoros	d. u.	3.40
Motoros Ujszentannáról	d. u.	5.43
Gyorsmotor	este	6.28
Személyvonat	este	8.51

Szeged felé:

Gyorsmotor	regg.	6.
Személyvonat	regg.	6.50
Motoros	d. e.	8.40
Motoros	d. e.	11.05
Gyorsmotor	d. u.	12.01
Motoros	d. u.	1.55
Vegyesvonat	d. u.	4.11
Motoros	este	7.10

Ujszentanna-Borosjenő-Brád felé:

Motoros (Kétegyháza)	regg.	5.30
Gyorsmotor	regg.	6.21
Vegyesvonat	regg.	6.35
Motoros	d. e.	8.28
Vegyesvonat	d. u.	12.30
Motoros	d. u.	3.01
Motoros	d. u.	5.00
Gyorsmotor	d. u.	4.20
Motoros	este	7.15

Arad-hegyaljai motoros vasut.

Radna-Pankota-Györök felől

K. sz. személyvonat	regg.	5.45
1 sz. személyvonat	regg.	6.50
3 sz. személyvonat	d. e.	8.30
5 sz. személyvonat	d. u.	9.55
7 sz. személyvonat	d. u.	12.55
9 sz. személyvonat	d. u.	2.40
11 sz. személyvonat	este	4.15
3 sz. személyvonat	este	6.50

Györök-Pankota-Radna felé:

4 sz. személyvonat	regg.	6.10
6 sz. személyvonat	regg.	7.50
8 sz. személyvonat	d. e.	10.45
10 sz. személyvonat	d. u.	12.00
12 sz. személyvonat	d. u.	2.00
14 sz. személyvonat	d. u.	4.45
16 sz. személyvonat	este	6.35

HIRDETÉSI IRODÁJA
felvesz az összes lapok részére igen elő-
nyös feltételek mellett hirdetésekét és
előfizetéseket!



Szőlő- oltványokat

szállít amerikai
sima és gyökeres
vesszőket külön-
féle fajokban, faj-
tisztaságért jót-
állva legdusabb

választékban a már évek óta c'sőnek és legmeg-
bizhatóbbnak ismert:

Kisküküllőmenti első szőlőoltvány telep.

Tulajdonos:

CASPARI FRIGYES

Medgyes 15. sz. (Nagyküküllő-megye.)

— Tessék képes árjegyzéket kérni. —

Az árjegyzékben található az ország minden ré-
széről érkezett elismerő levelek, ennél fogva minden
szőlőbirtokos megrendelésének megtétele előtt az
ismerős személyiségéről úgy sz'., mint írásbeli-
leg bizonyosságot szerezhet magának fenti szőlőtelep
feltétlen megbízhatóságáról.

Drezd i motorgyár részv.-társ.

Németország egyik legrégebb és legnagyobb
motorgyára.



Szállít szakkörökben elismert legjobb gyártmányu

Benzin-, Nyersolaj-, Gáz-, Petroleum-

motorokat és lokomobilokat

valamint szivógázmotorokat.

Meglepő újdonság!!

egyetemes generatorunkkal

a tényleges lóerő

óránként csak kb. 1 fillérbe kerül.

Vezérképviselet:

GELLÉR IGNÁCZ és TÁRSÁ

Budapest, Teréz-körút 41. Telefon 12-91.

Legmesszebbmenő jótállás. Kedvező fizetési feltételek.

! Egy 90 korona értékű ajándék előfizetőinknek !

Alant felsoroljuk a 30 kötet regény címeit, melyek gyönyörű szép angolvaszon diszkötésben vannak kötve, egy-egy kötet bolti ára 3 korona, tehát a 30 kötet kilencven korona.

Ingyen adjuk mind a 30 kötetet

ha megrendeli **egy évre** „A BAZÁR” divatlapot és beküldi az érte járó hat forintot. Félévre is megrendelheti 3 forintért s akkor ezen 30 kötetből 10 kötetet adunk (a felsorolt csoportok bármelyikét) teljesen díjtalanul. Ezen itt említett összegekben már befoglaltatik a kedvezmény után járó díj is és így semmiféle külön összeg ezen diszkötetek után nem fizetendő. **A műveket postafordultával megküldjük**, mihelyt az előfizetés beérkezett. Negyedévre is előfizethet, ami 1 forint 50 kr. és akkor 5 kötet diszkötésű regényt adunk, postadíjra 20 kr. csatolandó ezen 5 kötethez és a következő negyedben kapja a másik 5 kötetet ugyanilyen feltételek mellett. Utánvétellel is megrendelheti félévre vagy egész évre.

Ilyen fejedelmi ajándékot lap még nem adott!

Kötelezőleg kijelentjük, ha bármely okból nem felelne meg ezen kedvezményünk, a nekünk befizetett előfizetési összeget minden levonás nélkül **viSSzaküldjük**. A BAZÁR havonként kétszer jelenik meg és minden száma százezer urinó kezén fordul meg. Kérjen díjtalanul egy mutatóványt.

Itt felsoroljuk a 30 kötet angol vászonkötésű regény címeit.

I. 10 kötetes regénycsoport címei:

1. Malonyai D.: **A gyáva.**
2. Zempléni P. Gy.-né: **A leghatalmasabb érzés.**
3. Gutis S.: **A pupos.**
4. Tábori K.: **A nőgyűlölő.**
5. Zboray A.: **Megváltó szerelem.**
6. Sas E.: **Küzdelem a sirért.**
7. Tábori K.: **A boldogságért.**
8. Vértési A.: **Az élet betegje.**
9. Hevesi J.: **A becsület.**
10. Garai F.: **Dr. Molitorisz rögeszméje.**

II. 10 kötetes regénycsoport címei:

1. Hervieu: **Titokzatos hatalom.**
2. Pakots J.: **A nyáradi kényur.**
3. Czobel M.: **Két arany hajszál.**
4. Nagy E.: **A Geddyhek.**
5. Lombroso: **Lángész és örültség.**
6. Seress I.: **A végzet.**
7. Sienkiewicz: **Quo Vadis I.**
8. Sienkiewicz: **Quo Vadis II.**
9. Kóbor T.: **A tisztesség nevében.**
10. Bársony I.: **Sugok valámit.**

III. 10 kötetes regénycsoport címei:

1. Abonyi Á.: **A fehér asszony.**
2. Kövér I.: **Révész Magda.**
3. Darwin K.: **Harc a természetben I.**
4. Darwin K.: **Harc a természetben II.**
5. Verne Gy.: **Camp Ole sorsjegye.**
6. Nógrádi I.: **Katóka.**
7. Barna J.: **Játékok könyve.**
8. Verne Gy.: **A dunai hajós.**
9. Prém J.: **Idegen szavak szótára.**
10. Rexa D.: **Egy nemes család története.**

Előfizetések a „Bazár” kiadóhivatalához küldendők, Budapest, VII. ker., Dohány-utca 16. sz.

FONTOS! Ha nem kívánja a 30 kötet regényt, e helyett megküldjük Toinai Világtörténelme három kötetét, a fenti említett évi 6 forint előfizetési ár mellett, melynek bolti ára 90 kor. félévi előfizetés után csak egy kötet jár.

Gyermekek és felnőttek által

egyanírt kedvelt friss és kellemes ízű **Hajós-féle**

csukamájolaj

most érkezett meg. E fontos és nagy táperejű szer kitűnő hatásának bizonyult mindenféle légzőszervi bajoknál, köhögésnél, fejlődésben visszamaradt gyermekeknél, stb. — **Ára egy üvegnek 2 kor.**

Fagydaganaatok

elmulasztá ára, fagyviszketegség biztos megszűntetésére legjobb szer a „Frigin” — **Ára egy üvegnek ecsettel és utasítással 70 fillér.**

Legjobb fekete hajfestő

a „MELOGIN”. Egy pár perre alatt bármely haját vagy bajuszt a legszebb állandó fekete színre lehet festeni anélkül, hogy a színt le lehetne mosni. — **Ára 2 kor.**

Kitűnő amerikai gummi

a „NITER” 6 darab egy eredeti fémdobozban **2 kor.**

Fenti szerek kaphatók az egyedüli készítőnél:

Hajós Árpád

gyógyszertárban, **Andrassy tér 22. szám** (amegyeházzal szemben.)

Doré sósborszesz

kitűnő és nélkülözhetetlen házszer !!

A Doré sósborszesz

az összes használatban levő sósborszeszek között az első helyet foglalja el.

A Doré sósborszesz

a legjobb hatásának bizonyult mint **bedörzsölő-szer**, mindenféle reumatikus fájdalomnál, fejfájás, lábfájás, oldalszurás, hátfájás és csuzos bántalmaknál.

A Doré sósborszesz

kitűnő szolgálatot tesz **desinficiáló** tulajdonságánál fogva **diphtheria** és **kolera** járványánál.

A Doré sósborszesz

belsőleg használva megbeesülhetetlen, fájdalom csillapító és gyomorerősítő, ha cukorra esepentve 20—40 esepet veszünk be.

Egy üveg ára utasítással együtt **44 fillér.**

Kapható

Hajós Árpád gyógyszer-tárában, **Arad, Andrassy-tér 22.** (a megyeházzal szemben).

Vigyázat a „DORÉ” névre!

Maculatura-papír kapható a kiadóhivatalban.

EGY LÁNGÉSZ TERMÉKE

A század legnagyobb ifjúsági írója tudvalevőleg **VERNE GYULA** volt. A Magyar Kereskedelmi Közlöny hírlap- és könyvkiadó-vállalata ezen világhírű irótól most 30 kötetet adott ki, pompás nyolc színben előállított angol vászon diszkötésben. Egy egy kötet 1 korona 90 fillérbe kerül, 2 korona 50 fillér bolti ár helyett.

Itt bemutatjuk a **VERNE** kötetek rajzát, az eredeti példányok rendkívül csinos angol vászon diszkötésbe vannak.



Ezer évben egyszer születik

olyan regényíró talentum, mint Verne Gyula. A tanárok száza nyilatkozata szerint Verne könyveinél nemesebb, szórakoztatóbb és tanulságosabb könyvet nem adhatunk fiaink kezébe. Vállalatunk egyszerre 30 kötetet adott ki és a fordítás munkáját a magyar irodalom legjelesebbjeivel végeztette, u. m.: Mikes Lajos dr., Cholnoky Viktor, Bánvai Elemér dr., Savoly Ferencz dr. Az itt rajzban bemutatott egynehány kötet csak tájékoztató nyújt a kivételre nézve. Minden egyes kötet gyönyörű angol vászon diszkötésbe, igazán pompás 8 színű bekötési táblába van kötve. Egy-egy kötet 12 cm. széles és 19 cm. magas. A kötetek címeit alább soroljuk fel. Minden egyes kötet 10 egész oldalas pompás rajzot foglal magában. A rajzok nemcsak a szöveghez pontosan alkalmazva készültek, hanem a leglényegesebb, korhűek. Egy-egy könyv terjedelme 200 és 240 oldal közötti. A kötetek feltűnő olcsó áron vannak felvéve, a mennyiben egy-egy kötet 1 korona 90 fillérbe kerül, bolti ára 2 korona 50 fillér.

5 kötet 12 korona 50 fillér helyett 8 korona 50 fillérért szállítunk, megtakarítás tehát 4 korona.
10 kötet vételénél 25 kor. helyett 16 kor. 50 fillérért számítjuk és így 8 kor. 50 fillért takarít meg.

15 kötet egyszerre megfizetve 37 korona 50 fillér helyett 22 korona 50 fillér, tehát 15 koronával olcsóbbba kerül.
20 kötet megrendelésénél 50 korona bolti ár helyett 28 koronáért számítjuk, tehát 22 koronát takarít meg.

Ha a megjelent 30 kötetet egyszerre megrendeli, 37 koronával kevesebbet fizet, mivel a 30 kötetet 75 kor. bolti ár helyett 38 kor.-ért szállítjuk

1. Bégné 500 milliója.
2. Bonarnac Gladius.
3. Brancanó asszony.
4. Chanceller.
5. Clovis Dardentor.
6. Dél csillaga.

7. Dunai hajós-Camp Ole sorjágye.
8. Észak a dél ellen.
9. Palm a levegőben.
- 10-11. Grand kapitány gyermekei, 2 kötet.
12. Győzelmes Robur.
13. Három orosz és három angol kalandjai.

- 14-15. Hatteras kapitány, 2 kötet.
- 16-17. Jégphinx, 2 kötet.
18. Kéraban a keményfűjű.
- 19-20. Két Kipp testvér, 2 kötet.
21. Orionokon keresztül.
22. Őt hét léghajón.
30. Utazás a holdba, utazás a hold körül.

- 23-24. Sándor Mátyás, 2 kötet.
25. Sorvadac Hector.
26. Strogoff Mihály.
27. Tizenöt éves kapitány.
28. Uszó város - Zártörök.
29. Utazás a föld központja felé.

Megrendelések a Magyar Kereskedelmi Közlöny hírlap- és könyvkiadó vállalatához küldendők, Budapest, VII., Dohány-utca 16-18. Megrendelhetők továbbá úgy a budapesti, mint a vidéki összes könyv- és papírkereskedőknél. 220

Ne törjük fejünket, hogy hol és mit vegyünk Karácsonyi és Ujévi ajándéknak, mert

Olcsón csak a

Csipke Áruház-ban

(Asztalos Sándor-utca 4.) lehet vásárolni.

A következő, kizárólag **PARTI ÁRUK** kerülnek eladásra:

Női ing R. schiffonból	75	krajeártól feljebb
Női nadrág	74	"
Glott alj I. dupla	125	"
Lüster alj I. dupla	125	"
Selyem alj I. dupla	375	"
Midervédő batiszt	52	"
Batiszt alj	125	"
Taft selyem 1 métere	68	"
Csikos selyem 1 métere	82	"
Gyermekruhák	75	"
Zsebkendő tucatja	58	"
Férfi ing R. R. schiffon	99	"
T-h ing	35	"
Gallér csak	7	"
Kendő parja	8	19
Hártya 3 par 5, 9 és 100		"
Selyem gallérvédő	68	"
Klasszekeztető parja	59	"
Selyem sál	38	"
Kézimunka konrő	125	"
Csipke, méterje	1	"
Csipke szövet	25	"

Kérjük a vásárló közönséget arminik olcsóságáról meggyőződni. Tisztelettel

Geiger Gyula fiai

Delmagyarország legnagyobb csipkeáruházának fiókja.

Vas- és rézbutor, sodronyagybetét gyár.

Ajánljuk a n. é. közönségnek saját gyártmányunkat

vas- és rézbutorokban,
a legjobb kivitelben.

Sodronyagybetétek

vas- és fakerettel, minden méretben, a legerősebb kivitelben kaphatók.

Elvállalunk mindennemű javításokat és vasbutor festéseket

Gyárhelyiség Aulich Lajos-utca 14. Üzlethelyiség József fűg-ut 7.

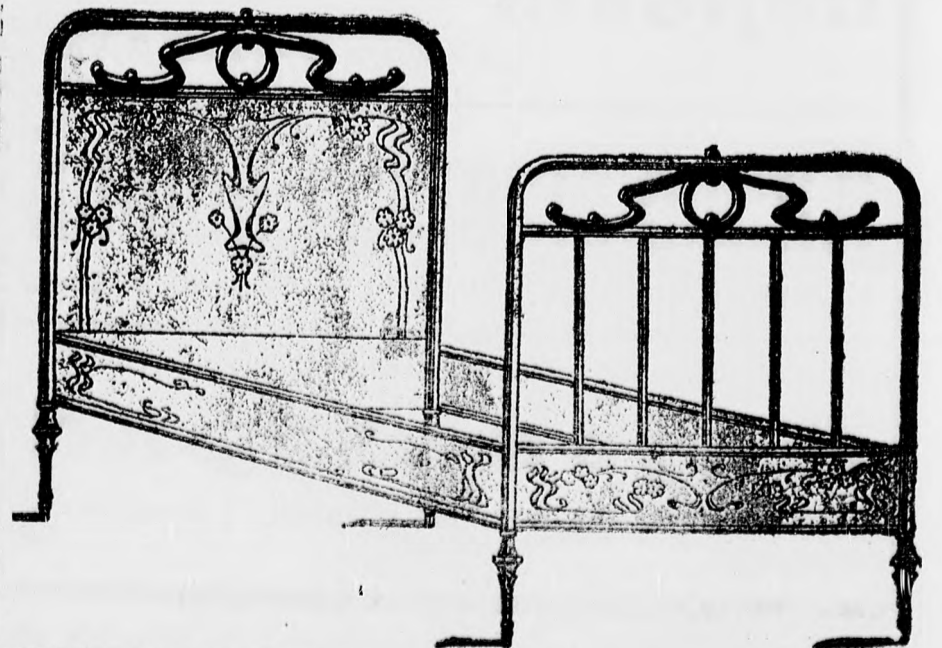
Telefon 428 szám.

Arjegyzéket kívánatra díj- és bérmentesen küldünk.

Szíves megrendeléseket kér, tisztelettel

478

Fleischer Testvérek



Nyomott Zlinszky István és Társa könyvnyomdájában Aradon.